

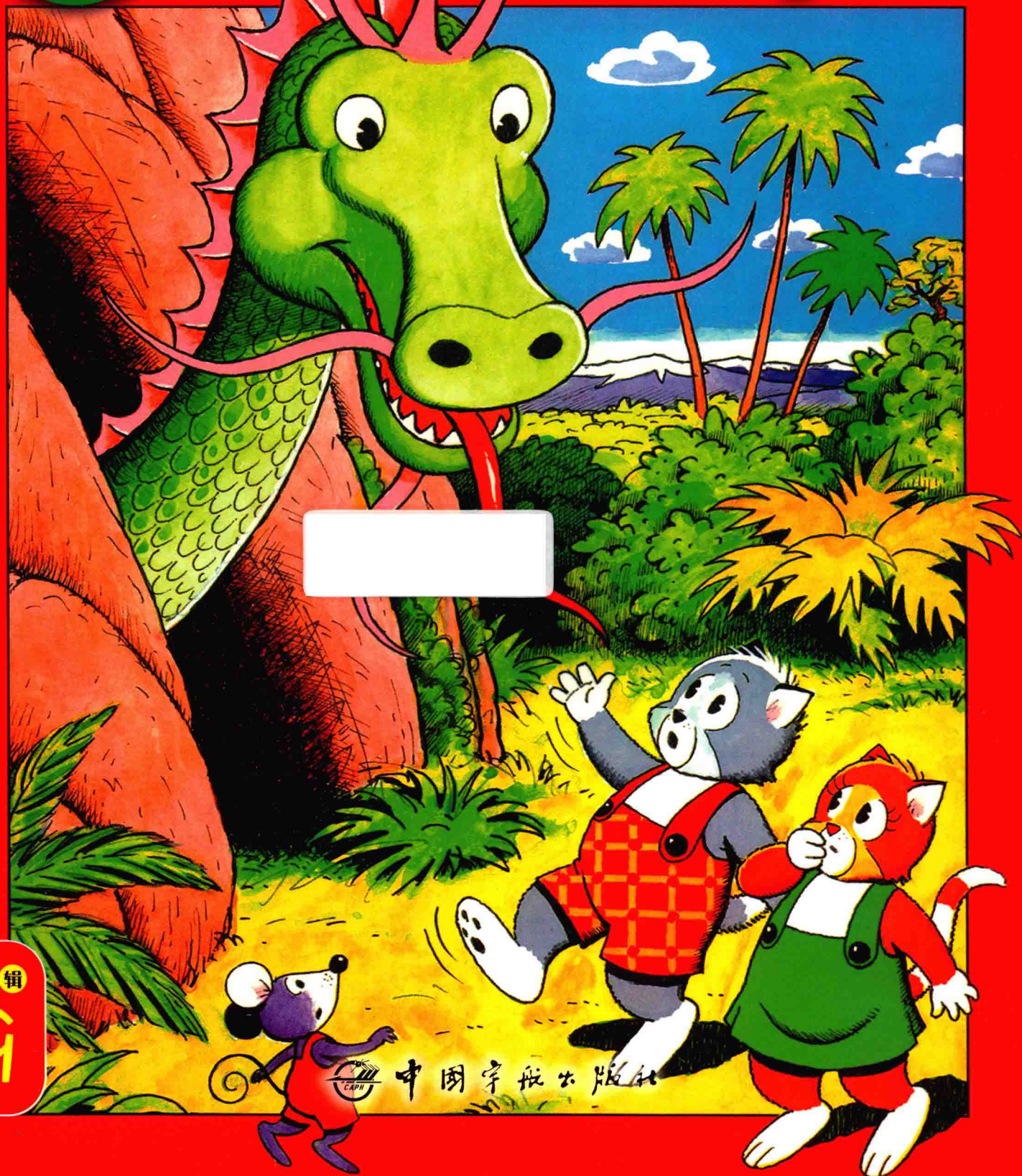
北京市绿色印刷工程——优秀青少年读物绿色印刷示范项目

[芬]图沃·高斯基宁◎著 / 绘
劳燕玲◎译



米娜和马努

龙的洞穴



二辑

9

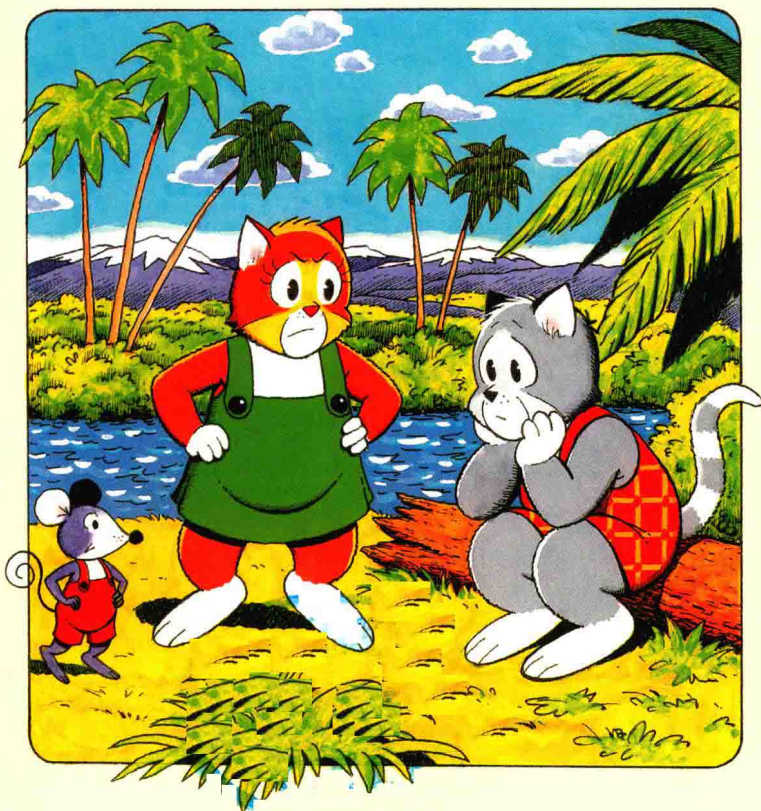


中国宇航出版社



第二辑

龙的洞穴



[芬] 图沃·高斯基宁◎著 / 绘

劳燕玲◎译



中国宇航出版社

· 北京 ·



LOHIKÄÄRMEEN LUOLASSA

Copyright © Satukustannus Oy, 1983-2015

Original editions published by Satukustannus Oy

Simplified Chinese edition published by agreement with Satukustannus Oy and

Elina Ahlback Literary Agency, Helsinki, Finland

All rights reserved.

著作权合同登记号：图字：01-2016-8717号

版权所有 侵权必究

图书在版编目（C I P）数据

米娜和马努. 第二辑. 龙的洞穴 / (芬) 图沃·高斯
基宁著绘; 劳燕玲译. -- 北京: 中国宇航出版社,
2017.1

书名原文: MINAN JA MANUN

ISBN 978-7-5159-1246-2

I. ①米… II. ①图… ②劳… III. ①儿童故事—图
画故事—芬兰—现代 IV. ①I531.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第294321号

策划编辑 韩红红 战颖 马晓菲 封面设计 李彦生
责任编辑 韩红红 责任校对 甄薇薇

出版 中国宇航出版社

社址 北京市阜成路8号
(010) 60286808

网址 www.caphbook.com

经销 新华书店

发行部 (010) 60286888
(010) 60286887

零售店 读者服务部

邮编 100830
(010) 68768548

(010) 68371900
(010) 60286804 (传真)
(010) 68371105

承印 北京中科印刷有限公司
版次 2017年1月第1版
规格 880×1230
印张 12.5
书号 ISBN 978-7-5159-1246-2
定价 132.00元(套)

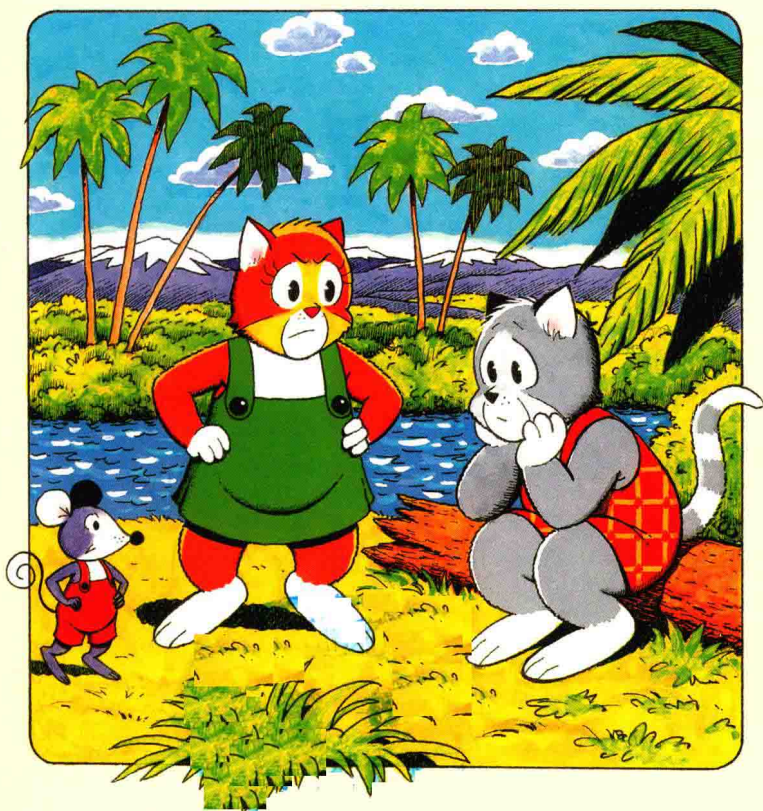
2017年1月第1次印刷
开本 1/16
字数 150千字

本书如有印装质量问题, 可与发行部联系调换



第二辑

龙的洞穴



[芬] 图沃·高斯基宁◎著 / 绘

劳燕玲◎译



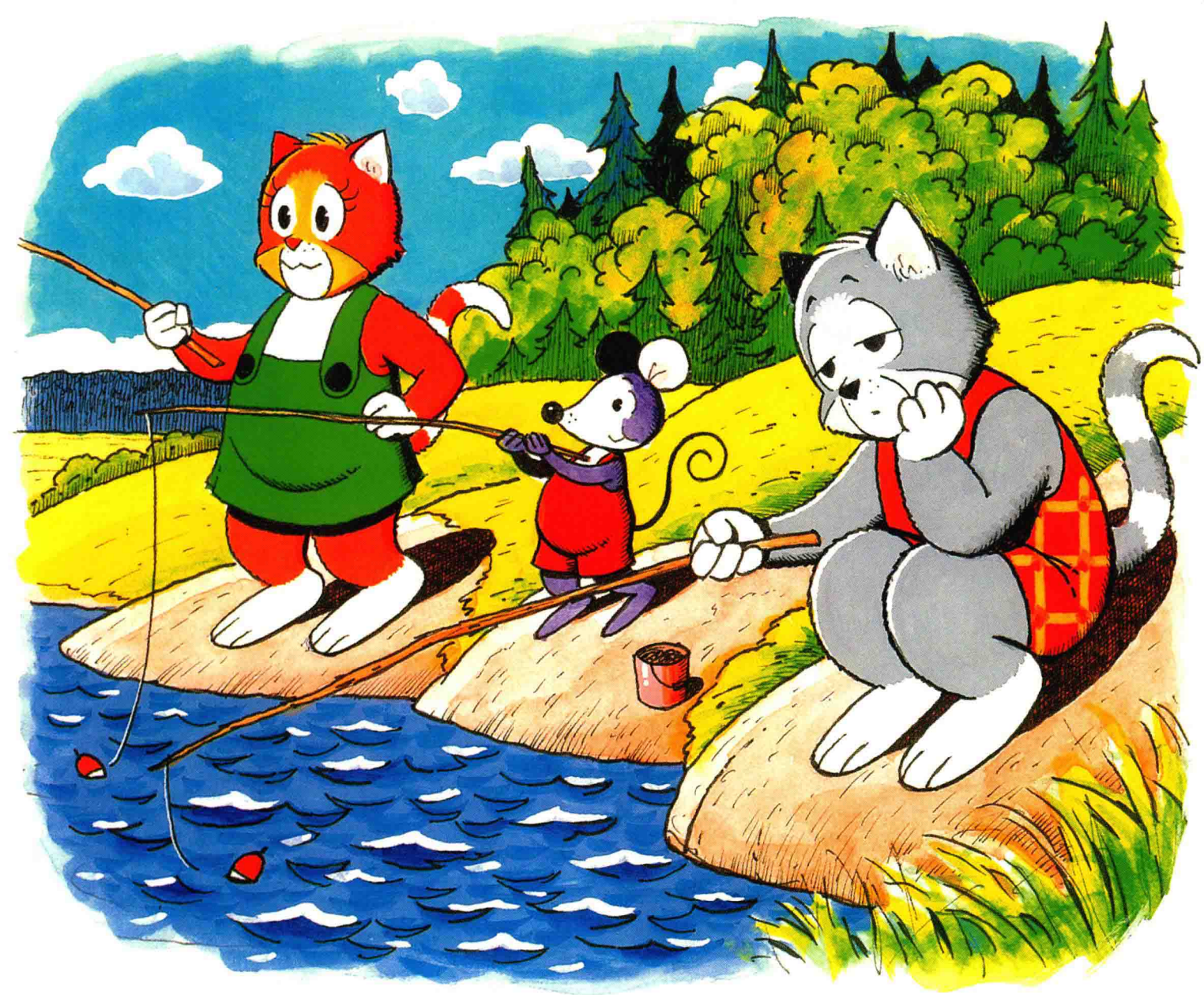
中国宇航出版社

· 北京 ·

米娜、马努和老鼠黑基一起去松鼠湖钓鱼。

“我们晚上要炖一锅鲜美的鱼汤!”马努已经提前计划好了,“我们三个臭皮匠很快就会钓到鱼的。”





他们来到松鼠湖，找了一个合适的地方，开始钓鱼。

但是钓了半天，鱼就是不上钩。暖洋洋的太阳晒得马努开始发困，他的脑袋慢慢垂了下去，没过多久，马努就睡着了。





马努梦见他和米娜、黑基，还有隐士赫尔曼一起到非洲狩猎。

赫尔曼留在营地睡午觉，小朋友们跑到外面欣赏大自然的风光。

突然，小朋友们发现附近的树上有一只猴子，正在向他们挥手。

“喂，喂！”他喊道，“我是住在这里的猴子，我叫曼尼·姆提宁。你们叫什么呀？”米娜、马努和黑基分别介绍了自己。

“好奇怪啊，”米娜感到惊讶，“你怎么姓芬兰人的姓啊！”

“是的，”曼尼说，“是这样的，我爷爷的爷爷曾经给一位手风琴街头艺人当助手。他们在芬兰演出过很多次，我爷爷的爷爷就给自己起了一个芬兰人的姓。从那以后，我们家的姓就是姆提宁啦。”



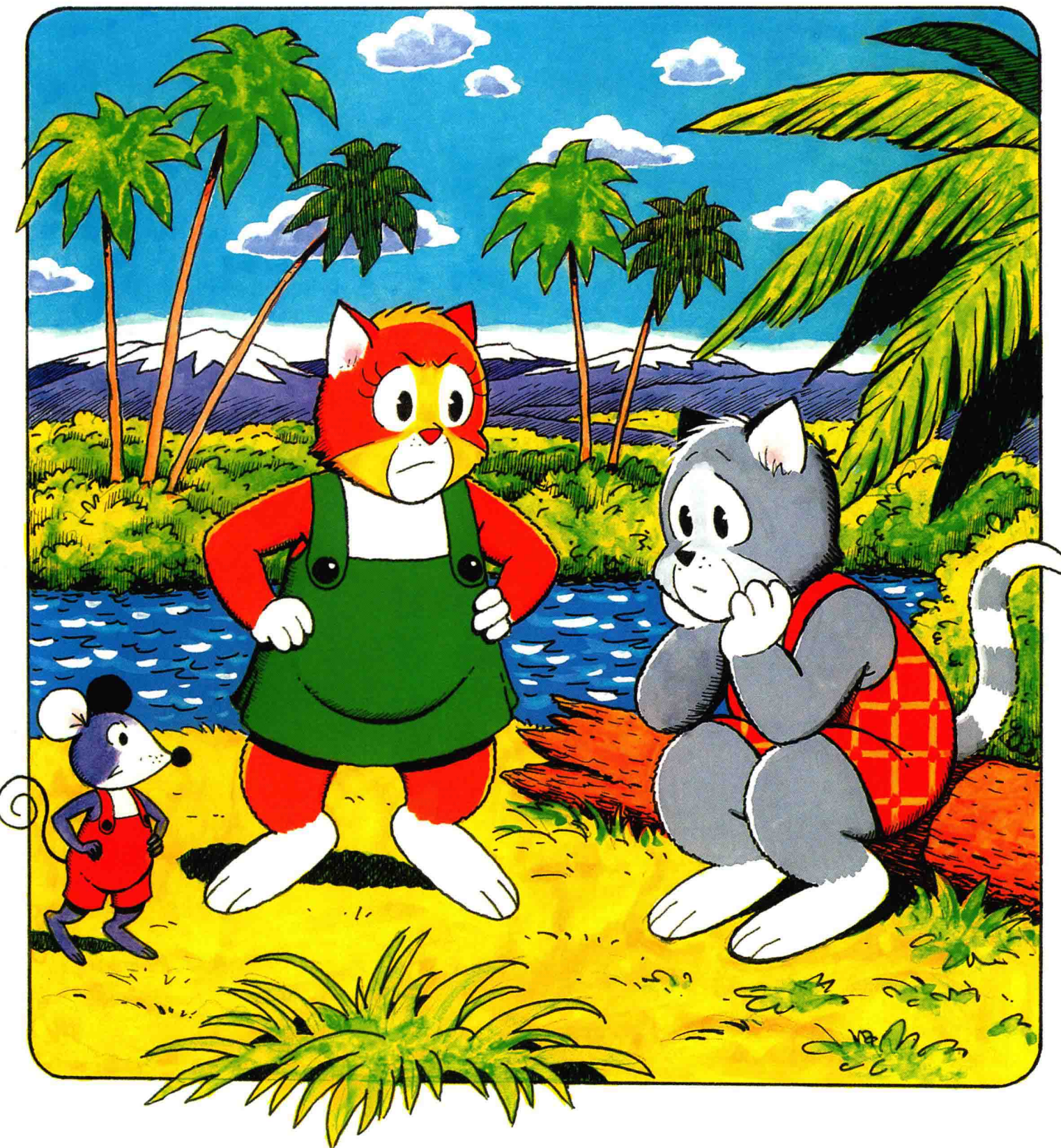
“我一直很好奇，抓着树藤从一棵树飞到另一棵树是什么感觉！”马努说。

“现在你就可以试试看呀，”曼尼说，“非常简单，跟着我做就行啦！”

与其空想，不如行动。马努爬上树，不一会儿，他抓着树藤，像人猿泰山*那样在树林间飞来飞去！

*泰山：电影《泰山》中的角色，是像孙悟空一样的英雄。





米娜和黑基在地面上追着马努跑，不知不觉，他们跑进丛林的深处。可是，曼尼在树上的动作实在太快，马努根本追不上。不一会儿，小朋友们就看不见曼尼了。他们迷路了！马努耷拉着脑袋坐在一棵倒下的树干上。

“都怪你，非要玩人猿泰山的游戏！”米娜埋怨马努，“看看你做的好事。这下我们怎么回营地啊？”



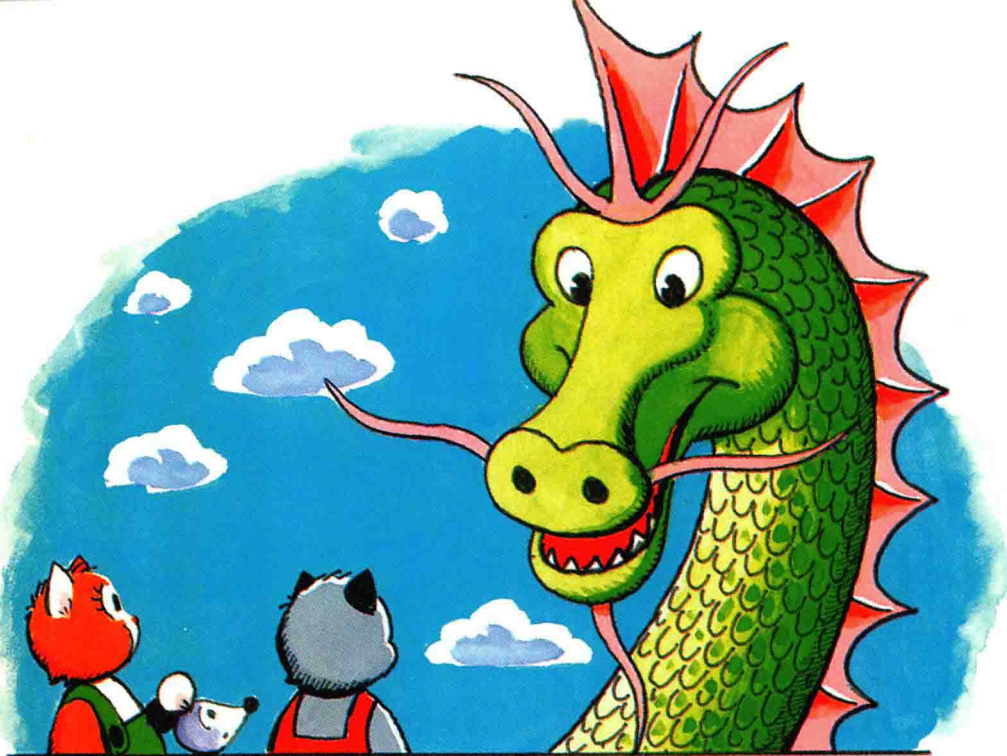


突然，附近传来奇怪的声音……

“那是什么声音？”米娜感到好惊讶，“好像是从那个洞里传出了重重的脚步声！”

大家一同往那个声音的方向望去，这时，从洞里面走出一个巨大的怪物！怪物往四周看了看，发现了小朋友们，便摇摇摆摆地朝着他们的方向走来。

米娜、马努和黑基被吓呆了，他们想逃跑，但是腿完全不听使唤，像是灌了铅一样，一动也不能动了！



这时，怪物说话了！

“别怕，孩子们！”他用非常友好的语气对他们说，

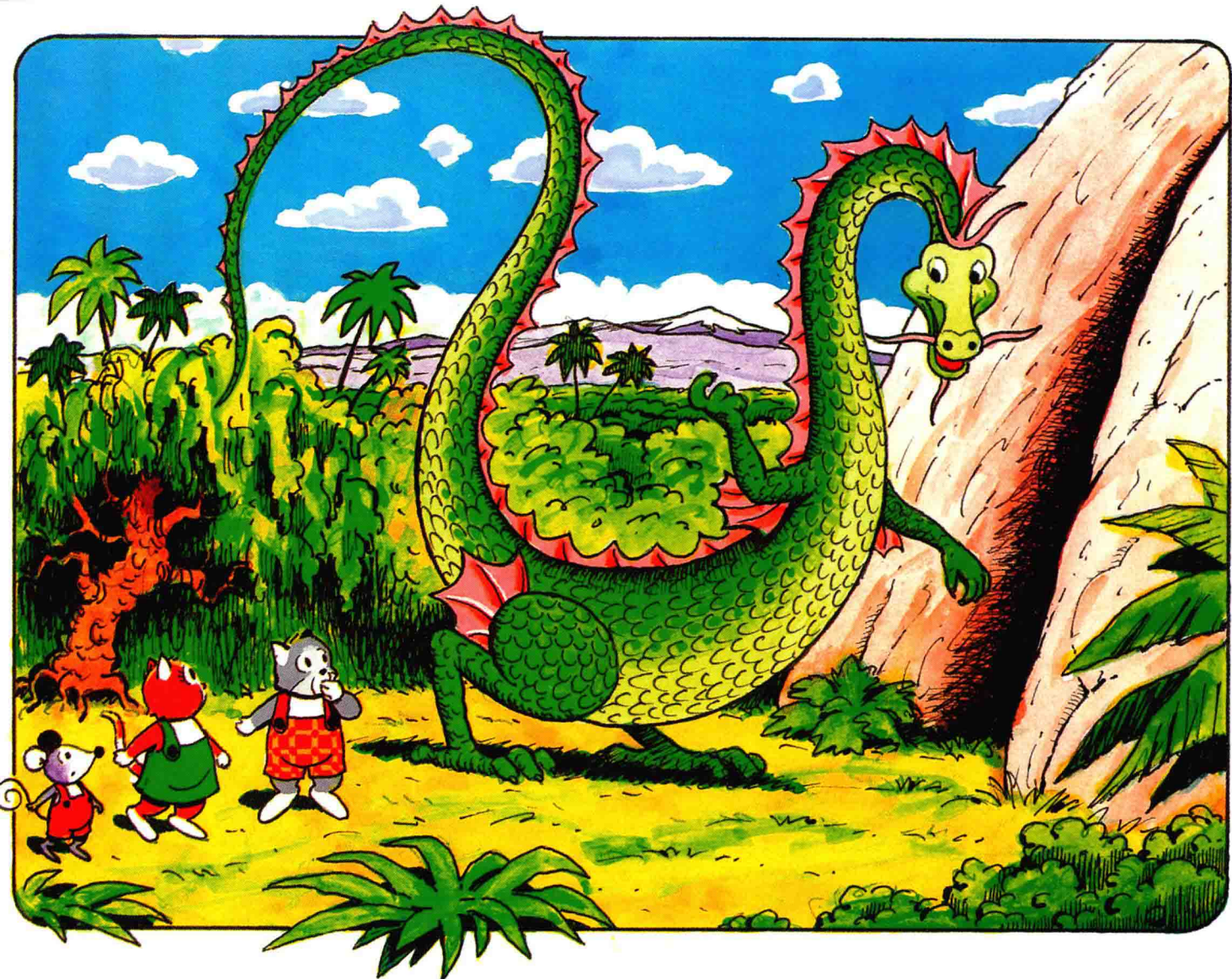
“我是龙，我的名字叫莱昂纳多。我已经在这个洞里住了十万年了，虽然我拥有智慧，但却很孤独。”





米娜、马努和黑基惊讶地听完他说的话，觉得不那么害怕了。

莱昂纳多继续讲述自己的故事：“我爷爷的爸爸是一位龙王。几百万年前，这里的火山大爆发，他逃进了这个山洞里。从那以后，我们家族就一直住在这座山里。”



小朋友们告诉莱昂纳多他们迷路了，营地里的赫尔曼一定在找他们。

“不用担心，”莱昂纳多说，“我带你们回营地。不过，你们先来参观一下我的洞穴吧！”小朋友们犹豫了一下，便同意了，他们跟随龙进入了山洞。



“这里有点昏暗，有点潮湿哦，”莱昂纳多说，“或许点燃一根火把，感觉会更好。”莱昂纳多说完，嘴里喷出一团火，点燃了一根火把！小朋友们看得目瞪口呆。

“看样子，你根本不需要火柴啊！”马努说。

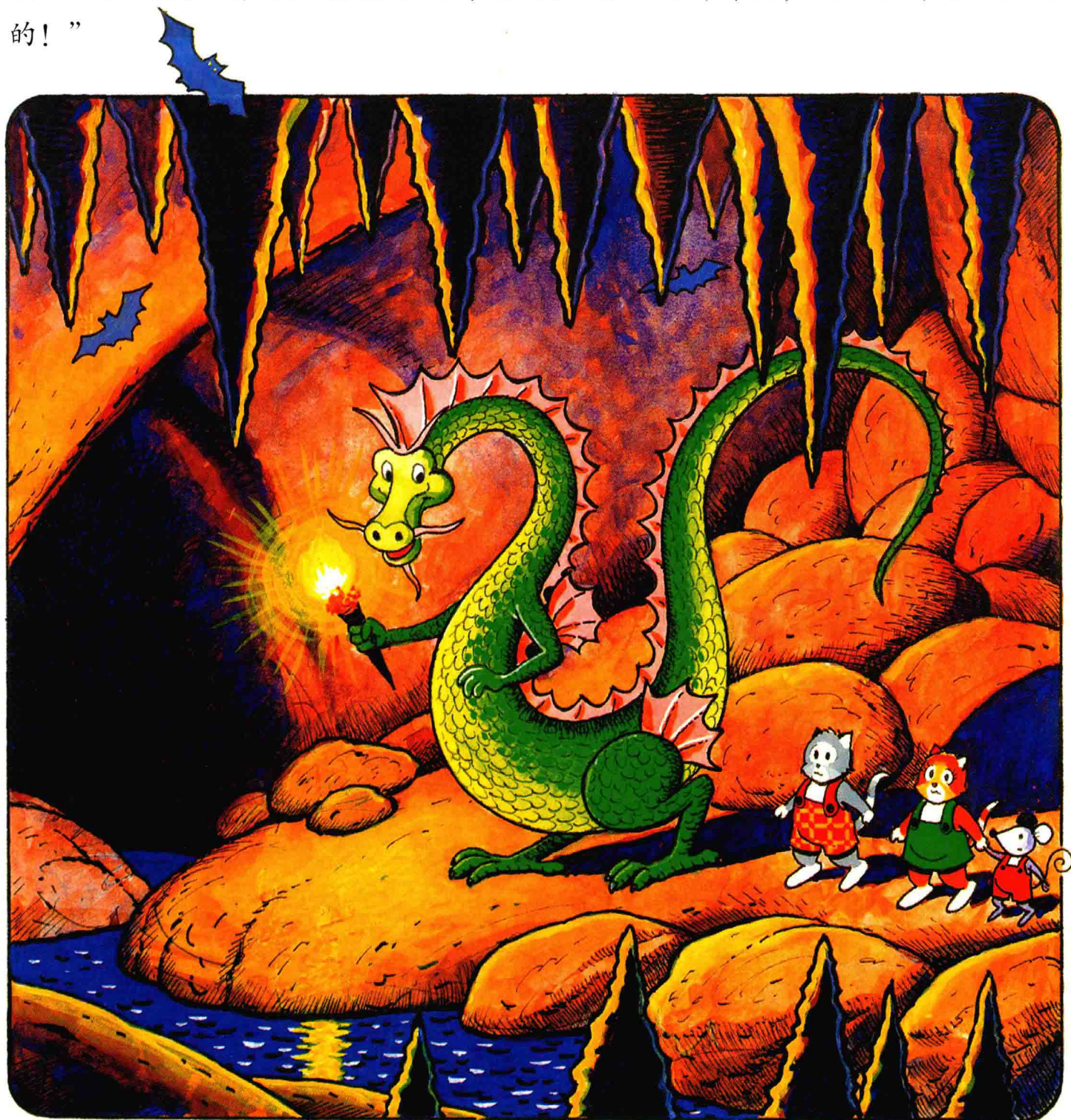
“这是我们龙的一项小本领吧。”莱昂纳多说。

“不过，你也吹不灭火把呀！”米娜哈哈大笑。

接着，莱昂纳多带着小朋友们往洞穴的深处走去。

“这个洞穴里很冷吧，因为顶上有好多冰柱啊！”马努说。

“那些不是冰柱，而是石头，叫钟乳石，”米娜告诉马努，“是山洞里的水滴把它们变成这样的。”黑基很好奇地说：“非洲好神奇啊，连冰柱都是石头做的！”



山洞里有一条很深的水沟，莱昂纳多轻松地跳到了沟的另外一边，但是米娜、马努和黑基跳不过去。

“抓住这条树枝！”莱昂纳多对马努说，“我帮你越过去。”

马努抓住树枝，但是没有抓稳，身体一滑。“哎呀，别动啊，”马努大喊，“我要掉下去啦。”

